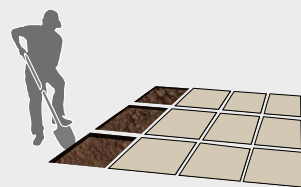
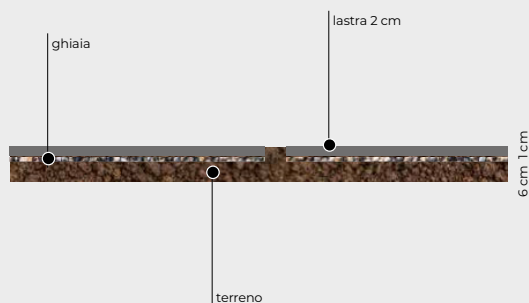


POSA A SECCO SU ERBA ★ DRY INSTALLATION ON GRASS

POSE À SEC SUR GAZON
TROCKENVERLEGUNG AUF GRAS



1

IT PREPARAZIONE

Appoggiare le lastre "in prova" verificandone la disposizione ottimale. Con una vanga, incidere il terreno lungo il perimetro di ogni lastra. Togliere le lastre e in corrispondenza rimuovere il terreno per circa 6 cm.



2

SOTTOFONDO

Nelle aree scavate, posizionare uno strato di ghiaietto (grana 0,5-1 cm) per livellare il sottofondo e renderlo stabile.



3

POSA

Appoggiare le lastre assicurandosi che il piano di calpestio sia a livello del terreno o leggermente più basso.



4

FUGA

Se necessario, compattare il terreno lungo i bordi delle lastre con un martelletto in gomma.

EN PREPARATION

Try out the arrangement of the slabs on the grass to find the best layout. Cut the ground around the edge of each slab with the aid of a spade. Remove the slabs and dig out soil to a depth of about 6 cm in the installation position of each one.

SUBSTRATE

Add a layer of fine gravel (particle size 0,5-1 cm) in the hole made for each slab to provide a level, firm substrate.

INSTALLATION

Put the slabs in place, making sure that the top face is level with or slightly below the surface of the ground.

JOINTS

If necessary, compact the ground along the edges of the slabs with a rubber hammer.

FR PRÉPARATION

Déposer les dalles pour « tester » leur disposition et trouver la meilleure. Délimiter le périmètre de chaque dalle avec une bêche. Retirer les dalles et, à leur place, creuser le sol sur 6 cm de profondeur.

SUPPORT DE POSE

Dans les endroits creusés, mettre une couche de gravier (granulométrie 0,5-1 cm) pour niveler le support de pose et le stabiliser.

POSE

Déposer les dalles en veillant à ce que la surface de piétement soit exactement au même niveau que le sol ou à un niveau légèrement inférieur.

JOINTS

Le cas échéant, tasser le sol tout autour des dalles avec un mallet en caoutchouc.

DE VORBEREITUNG

Die Platten probeweise verlegen und ihre optimale Anordnung überprüfen. Mit einem Spaten um den äußeren Plattenrand eine Furche im Boden ziehen. Die Platten entfernen und den Bereich 6 cm tief ausheben.

UNTERGRUND

Den ausgehobenen Bereich mit einer Splittschicht (Korngröße 0,5-1 cm) füllen, um einen ebenen und stabilen Untergrund zu schaffen.

VERLEGUNG

Die Platten auf das Splittbett auflegen und darauf achten, dass sich die Trittebene auf bzw. etwas unterhalb der Erdoberfläche befindet.

VERFUGUNG

Das Erdreich entlang der Plattenränder ggf. mit einem Gummihammer verdichten.



Riposizionabile, per traffico pedonale o con cicli.
Per la posa non occorrono specifiche competenze e attrezzature.

Allows repositioning, for use by pedestrians or cyclists.
No specific skills or equipment are required for installation.

Repositionnable. Pour trafic de piétons ou vélos.
La pose n'exige pas de compétences ni d'outils spécifiques.

Umverlegbar, für den Fußgänger- und Fahrradverkehr geeignet.
Für die Verlegung sind keine besonderen Kenntnisse und Werkzeuge erforderlich.



DISCLAIMER. Tutte le presenti note sulla posa sono da intendere come informazioni generiche sulle possibili applicazioni e utilizzazioni del rivestimento ceramico. Nel caso concreto le scelte sulla modalità di posa necessitano di adeguate valutazioni da parte di professionisti qualificati, in base alle caratteristiche specifiche del contesto, del tipo di traffico e delle normative vigenti. NovaBell pertanto declina ogni responsabilità.

DISCLAIMER. All the installation advice which follows is provided as general guidance on the possible applications and uses of ceramic coverings. In each actual case, installation methods must be chosen on the basis of careful assessment by skilled professionals, considering the specific characteristics of the context, the type of traffic and the regulatory framework. NovaBell therefore declines all responsibility.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ. Les remarques et observations ci-après doivent être considérées comme des informations de nature générale sur les applications et utilisations possibles du revêtement céramique. Dans la pratique, la méthode de pose doit être évaluée par des professionnels qualifiés, selon les caractéristiques du projet, le type de trafic et les normes en vigueur. Des lors, NovaBell décline toute responsabilité.

DISCLAIMER. Diese Verlegehinweise gelten als allgemeine Informationen zu den Anwendungs- und Nutzungsmöglichkeiten von keramischen Belägen. Die Wahl des Verlegeverfahrens ist im Einzelfall mit dem Fachmann auf der Grundlage des Einsatzumfeldes, der Beanspruchung und der geltenden Vorschriften abzustimmen. NovaBell übernimmt keine Haftung.